

# **ANEXO IV: Modelo de Certificado de Empresa Naviera** **a efectos de acreditar períodos de embarque**

D. \_\_\_\_\_, con D.N.I./Pasaporte (táchese lo  
Mr. \_\_\_\_\_, *Identity Card/Pasport numer*  
que no proceda) número \_\_\_\_\_, en calidad de Capitán/Representante  
(*underline the correct one*) \_\_\_\_\_, *as Master/Representative of the*  
legal de la empresa (táchese lo que no proceda) \_\_\_\_\_,  
Owner (*underline the correct one*)

## **Certifica que, Certify that,**

D. \_\_\_\_\_, con el título de  
Mr. \_\_\_\_\_, *with certificate as*  
\_\_\_\_\_, ha prestado servicios en el buque que se indica,  
\_\_\_\_\_, *has been serving on board of the bellow named*

ocupando el cargo o en calidad de \_\_\_\_\_.  
*Ship, with the capacity of*

Fecha de embarque \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_, en el puerto de: \_\_\_\_\_,  
*Embarking Date* \_\_\_\_\_, *in the Port of*

Fecha de desembarque \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_, en el puerto de: \_\_\_\_\_,  
*Disembarking Date* \_\_\_\_\_, *in the Port of*

Total de días embarcado: \_\_\_\_\_  
Number of days in the ship

## **Datos del buque** **Identification of the Ship**

Nombre del buque: \_\_\_\_\_, N° OMI: \_\_\_\_\_,  
*Ship's name* \_\_\_\_\_, *IMO Number*

Bandera: \_\_\_\_\_; Clase de buque: \_\_\_\_\_,  
Flag \_\_\_\_\_, Type of Vessel

GT/T.R.B: \_\_\_\_\_ y potencia propulsora: \_\_\_\_\_ K.W.  
GT \_\_\_\_\_ and propulsion power \_\_\_\_\_ K.W

En \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2\_\_\_\_\_  
In \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

(Firma y Sello del Buque/Empresa)  
(Sign and Ship or Owner's Stamp)